

第3課 在留資格、労働契約

ပိဇာအမျိုးအစား၊ အလုပ်ခန့်ထားရေးသဘောတူစာချုပ်

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ	ရုပ်ပုံ
1	監理団体	かんりだんたい	စီမံကွပ်ကဲရေးအဖွဲ့	ဂျပန်နိုင်ငံအစိုးရ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ကိုရယူပြီး အလုပ်သင်များ၏ နည်းပညာလေ့ကျင့်သင်ယူမှုနှင့် လှုပ်ရှားမှုများကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ ညွှန်ကြားခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်ပေးသည့် အကျိုးအမြတ်မယူသောအဖွဲ့အစည်း။		
2	技術移転	ぎじゅついてん	နည်းပညာလွှဲပြောင်းခြင်း			
3	技能実習期間	ぎのうじっしゅうきかん	အလုပ်သင်တန်းကာလ			
4	職種	しょくしゅ	အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား			
5	特定技能	とくていぎのう	အထူးကျွမ်းကျင်လုပ်သား	နေထိုင်ခွင့်အရည်အချင်း 1 မျိုး။ လုပ်သားမလုံလောက်မှုကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် အထူးသတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းနယ်ပယ်များတွင် ချက်ချင်းအသုံးပြုနိုင်မည့် အင်အားများဖြင့် စွမ်းဆောင်မှုပြုနိုင်သော နိုင်ငံခြားသားလူ့အရင်းအမြစ်များကို လုပ်သားအင်အားအနေဖြင့် လက်ခံပေးသည့်စနစ်။		

だい3か ざいりゅうしかく、ろうどうけいやく

第3課 在留資格、労働契約

ပီဇာအမျိုးအစား၊ အလုပ်ခန့်ထားရေးသဘောတူစာချုပ်

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
6	在留資格	ざいりゅうしかく	ပီဇာအမျိုးအစား				
7	パスポート	ぱすぽーと	နိုင်ငံကူးလက်မှတ်				
8	在留カード	ざいりゅうカード	နိုင်ငံခြားသားမှတ်ပုံတင်ကတ်				
9	入管	にゅうかん	လဝက	しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう 出入国在留管理庁 (ဂျပန်နိုင်ငံလူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့အစည်း)၏ အတိုကောက်။			
10	在留期間	ざいりゅうきかん	ပီဇာသက်တမ်း				
11	雇用契約	こようけいやく	အလုပ်ခန့်ထားရေးသဘောတူစာချုပ်				
12	給与明細	きゅうよめいさい	လစာရှင်းတမ်းစာရွက်				
13	給料	きゅうりょう	လစာငွေ				
14	残業手当	ざんぎょうてあて	အချိန်ပိုကြေး				
15	労働時間	ろうどうじかん	အလုပ်ချိန်				